

Title (en)

Separator for means for ventilating and/or venting of rooms.

Title (de)

Abscheider für eine Einrichtung zum Be- und Entlüften von Räumen.

Title (fr)

Séparateur pour dispositif de ventilation et/ou d'aération de locaux.

Publication

**EP 0592707 A1 19940420 (DE)**

Application

**EP 92117503 A 19921014**

Priority

- EP 92117503 A 19921014
- CA 2081297 A 19921023
- DE 4127722 A 19910822
- US 96709692 A 19921027

Abstract (en)

A separator (1), preferably in a coffer, has parallel links (2 and 3) which each have an arcuate cross-section and engage behind one another with their borders (2a and 3a) such that they form a chamber which widens the flow cross-section for the air guided through and in which the flow rate is reduced and the flow is swirled up, with the result that grease and moisture can be separated off and intercepted by the upwardly open, arcuate link (3). Said link (3) is deformed at its ends such that a wall part (5), connected to it in one piece, projects up, starting from the lowermost point of said link (3), over part of the height thereof and is also connected in one piece to the link (3) along its border (6), with the result that liquid and grease which have been separated off cannot run out of this link. <IMAGE>

Abstract (de)

Ein Abscheider (1) bevorzugt in einer Kassette hat parallele Kulissen (2 u.3) mit jeweils bogenförmigen Querschnitt, die mit ihren Rändern (2a u.3a) einander derart hintergreifen, daß eine den Strömungsquerschnitt für die dort hindurchgeführte Luft erweiternde Kammer gebildet ist, in der die Strömungsgeschwindigkeit verringert und die Strömung verwirbelt wird, so daß Fett und Feuchtigkeit abgeschieden und von der nach oben offenen bogenförmigen Kulissee (3) aufgefangen werden können. Diese Kulissee (3) ist an ihren Enden derart verformt, daß ein einstückig mit ihr verbundener Wandteil (5) von ihrer tiefsten Stelle ausgehend über einen Teil ihrer Höhe hochsteht und dabei auch entlang seinem Rand (6) mit der Kulissee (3) einstückig verbunden ist, so daß abgeschiedene Flüssigkeit und Fett nicht aus dieser Kulissee herauslaufen können. <IMAGE>

IPC 1-7

**E04B 9/02; F24C 15/20**

IPC 8 full level

**E04B 9/02** (2006.01); **F24C 15/20** (2006.01)

CPC (source: EP US)

**E04B 9/023** (2013.01 - EP US); **F24C 15/2035** (2013.01 - EP US); **Y10S 55/36** (2013.01 - EP US)

Citation (search report)

- [Y] EP 0148289 A1 19850717 - RAUCH HEINZ [CH]
- [Y] BE 812559 A 19740920
- [AD] DE 2718611 A1 19781102 - GIF GES INGENIEURPROJEKTE
- [A] DE 1452564 A1 19690514 - BUDD CO
- [A] GB 2064616 A 19810617 - OLESZAK J

Cited by

EP1939536A3

Designated contracting state (EPC)

AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE

DOCDB simple family (publication)

**EP 0592707 A1 19940420; EP 0592707 B1 19960612**; AT E139291 T1 19960615; CA 2081297 A1 19940424; CA 2081297 C 19990525; DE 4127722 C1 19930204; DK 0592707 T3 19961021; ES 2089337 T3 19961001; US 5320656 A 19940614

DOCDB simple family (application)

**EP 92117503 A 19921014**; AT 92117503 T 19921014; CA 2081297 A 19921023; DE 4127722 A 19910822; DK 92117503 T 19921014; ES 92117503 T 19921014; US 96709692 A 19921027